

# EL AMPURDANÉS.

PERIÓDICO CIENTÍFICO, LITERARIO, DE INTERESES MORALES Y MATERIALES.

Precio de suscripción: por trimestre 9 rs. Estrangero 11 rs. Números sueltos 1 real. En los puntos donde no haya representante, podrá hacerse la suscripción enviando al Administrador del periódico 20 sellos de franqueo, por trimestre. Anuncios á 12 mrs. la línea. Comuni-

cados á precios convencionales. Los suscriptores tienen derecho de insertar gratis, una vez al mes, un anuncio de seis líneas. Este periódico sale todos los domingos. La Redaccion y Administracion en la calle de Caamaño, n.º 6. — CASINO FIGUERENSE.

## CORREOS Y TELÉGRAFOS.

El mal estado en que se encuentra en esta villa tan importante servicio, nos obliga á quejarnos, esperando ser oídos por quien corresponda; pues no podemos mirar con impasibilidad que mientras que en otras poblaciones tienen dos correos diarios, en ésta, el único que hay, es como si fuera un día sin otro, por lo mal regularizado de las horas de salida. No pretendemos tener dos correos diarios porque en otras poblaciones los tengan, no somos tan ambiciosos; pero si deseamos que al ménos, el que sale diariamente de esta villa para Gerona y otros puntos á las ocho de la mañana, habiendo llegado á las cuatro de la misma, pueda dar tiempo á las contestaciones prontas que en muchos casos exige la correspondencia que ha traído. Por punto general, desde la llegada á la entrega de la correspondencia, que es sobre las siete de la mañana, median tres horas largas; y desde el recibo de ésta á la salida del correo, una escasa; lo que hace imposible la contestacion en el mismo día teniendo que guardarla para el siguiente, ocasionándose no pocos perjuicios al comercio, que tanta rapidez y exactitud requiere en las mas de las ocasiones, aparte de los muchos particulares que se vén privados en mil casos y circunstancias de poder transmitir sus noticias y ocurrencias de familia con la celeridad necesaria, y que tantos trastornos y perjuicios puede causar. De ahí se sigue por de pronto, que el que se encuentra en la precision de contestar en el mismo día la correspondencia recibida, no tiene mas remedio que acudir á los coches públicos, que salen á la siete de la tarde, en busca de algun amigo á quien convierte en mensajero, y con todo y la diferencia que median desde la salida del correo á la de los espresados carruages, consigue lleguen sus noticias á los interesados con anticipacion á las que se dirigen por el correo, por lo que toca á la ciudad de Barcelona, con la que median no pocas relaciones de todas clases.

Hubo épocas, y no muy lejanas, en las que el correo fué semanal, después dos veces por semana, luego un día sin otro, y últimamente diario, todo lo que ha ocurrido desde el año mil ochocientos cuarenta al presente, si mal no recordamos, pero si estamos seguros, que despues de que el correo se estableció diariamente, han sido varias las horas de salida de esta villa, como fueron las de las seis de la tarde, nueve y doce de la noche, y algunas otras; que en el momento no tenemos presentes, pero si que eran mas regulares y á propósito que las que se observan en la actualidad, que nos hacen volver atrás como el *cangrejo*, cuando todo tiende á la mejora y á la reforma, y precisamente, cuando se establecen comunicaciones diarias en todos los pueblos por insignificantes que parezcan. Tal vez esa estension de comunicaciones, será causa del retraso que experimentamos, porque sea precisa la detencion del correo en las grandes poblaciones, con el objeto de recoger la correspondencia de los varios pueblos, que como arroyos desagüen en ellas; pero esta circunstancia no debe perjudicarnos, mayormente cuando hay medios sobrados para conciliarlo todo, y sin que por ello se siga ningun perjuicio, sino al contrario, beneficios de grande consideracion al público y al Estado; pues otra cosa muy distinta es que salga diariamente mucha correspondencia de esta villa, ó que se verifique tan solamente un día sin otro.

Todos los días salen á las siete de la tarde los carruages públicos que conducen viajeros á Gerona, Barcelona y otros puntos, los que llegan á la capital del Principado por la mañana siguiente, hora en que aun no se ha repartido en dicha capital, la correspondencia que salió de esta villa en el día anterior, con todo y que llegó por la noche con el último tren del carril, y si se llevara la balija alguno de los coches que salieron á las siete de la tarde de esta villa, ningun perjuicio se seguiria á la ciudad de Barcelona, porque lo mismo tendria que la correspondencia pasase la noche por el camino, que estuviese

detenida en la casa correo de dicha ciudad, y el Ampurdan habria conseguido poder contestar en el mismo día, puesto que desde las siete de la mañana en que se reparte la correspondencia, á las siete de la noche en que debiese salir con los carruages públicos, median doce horas, espacio de tiempo suficiente para poder contestar, pues en una hora escasa que en la actualidad se nos concede es imposible, á menos que las contestaciones se escriban en taquigrafía, sean muy cortas, y además se esté inmediato al buzón y al estanco, para cerrar la carta, ponerle sello y mandarla á su destino.

Estos males necesitan un remedio eficaz y pronto: el Ampurdan como país fronterizo y en relaciones con la capital del Principado, no es una comarca tan insignificante para que se la mire con indiferencia, y sobre todo la villa de Figueras, como cabeza de un partido judicial respetable, en el que se atraviesan toda clase de cuestiones, no puede permanecer por mas tiempo en un estado de paralización semejante, contrario al génio, costumbres y modo de vivir de sus moradores, perjudicando sus intereses y los del Estado.

Otro tanto sucede con las vías telegráficas: al principio de su establecimiento, en cualquier ocasion se admitia correspondencia, que es lo mas natural, pero al presente, están determinadas las horas de despacho de tal modo, que el que se vé en la precision de acudir á este medio de comunicaciones, no siempre lo consigue, ya que las horas destinadas á funcionar tal via, son de las nueve á las doce de la mañana, y de las dos á las cinco de la tarde, espacio no suficiente, porque á cada momento pueden presentarse necesidades. Lo dicho vaya de paso, aunque así se nos ha asegurado por personas que se vieron en la necesidad de acudir á aquella via; pero si así fuere, reclamamos su arreglo, porque sobre ser de absoluta necesidad, los perjuicios que se irrogan al público y al Estado son inmensos.

Concluimos, porque carecemos de datos

minuciosos para entrar en demostraciones y detalles, pero si podemos asegurar que después de las horas de despacho establecidas, el telégrafo es un medio de comunicacion inútil para nosotros, pues si á las seis de la tarde, por ejemplo, es preciso transmitir una noticia á Barcelona, tiene mas cuenta valerse de los carruajes públicos, que saliendo de esta villa á las siete de la tarde llegan por lo menos á las ocho de la mañana á aquella capital, que no valerse del telégrafo, que no empieza á funcionar hasta las nueve segun antes indicamos. Esto no puede permanecer así por mas tiempo, porque los perjuicios saltan á la vista, y nosotros, cuyo objeto es únicamente el bien del Pais, no podemos dejarlo desapercibido por las continuas quejas que oímos, y que quisiéramos cesasen de una vez con el arreglo de las cosas como corresponde en beneficio de todos.

JUAN DE PABLO.

## QUÍMICA APLICADA Á LA FISILOGIA.

### FENÓMENOS DE OXIDACION Y DE NUTRICION.

#### *Del oxígeno en la economía animal.*

(Conclusion.)

Las materias de origen vegetal, como los azúcares y sustancias amiláceas, que por el acto de la digestion son convertidas en glucosa, (azúcar incristalizable) se unen prontamente con el oxígeno, siendo quemadas en su casi totalidad, dando origen á la formacion de agua, ácido carbónico y á un gran desprendimiento de calor. Si resulta un exceso de dichas materias, ó la economía animal lo utiliza, ó la orina se encarga de espelerla.—Llámanse *alimentos respiratorios*, por la parte importantísima que toman en la respiracion y produccion del calor animal, debiendo ser colocados en la misma categoría las grasas sólidas y líquidas, por su paridad en el modo de obrar con las ante dichas.

A los fenómenos de disolucion y combinacion del oxígeno en la economía, está ligado el de la elevacion de temperatura; estando ésta siempre en razon directa de la cantidad de oxígeno absorbido, bajando dicha temperatura si la cantidad de oxígeno disminuye.

### III.

La importancia de la oxidacion y la influencia que ejerce en la economía es mayor cuanto las superficies de los tegidos orgánicos son mas estensas y mas porosas. Estas superficies multiplicadas y su estrema porosidad, contribuyen á producir poderosos efectos químicos, como lo demuestra la accion que ejerce la esponja de platino para la produccion de ciertas combinaciones.

Varios químicos de nota, y entre ellos los Sres. Dumas y Döbereiner, han demostrado de una manera palmaria el poder químico inherente á las condiciones de estension y porosidad; el primero transformando el hidrógeno sulfurado en ácido sulfúrico, bajo la influencia de telas húmedas y el contacto del oxígeno: el segundo por sus esperiencias sobre los azúcares fermentables en contacto con el negro de platino alcalinizado, estos resultados legitiman perfectamente la comparacion establecida entre los tegidos animales y los cuerpos porosos.

Es, pues, permitido buscar la explicacion de los fenómenos químico-fisiológicos de oxidacion en esta testura particular de las membranas animales, dispuestas de tal manera que los líquidos de que van impregnadas puestos de continuo en contacto con el oxígeno, le presentan las sustancias que debe oxidar en provecho del organismo, sacando enseguida fuera del mismo los residuos inútiles engendrados por dicha oxidacion.

Por consiguiente, una superficie dilatada, porosa y permeable; un movimiento circulatorio continuo que repite y multiplica los contactos al infinito; una temperatura bastante elevada y constantemente uniforme, son las condiciones con que la naturaleza concurre á la oxidacion de las materias asimilables.

### IV.

Si comparamos la composicion química de los productos escretados con la de las materias que han servido para la alimentacion, dando los elementos necesarios á la nutricion y respiracion, se verá que aquellos son en definitiva el resultado de una verdadera combustion; es decir, que la mayor parte de las materias absorbidas durante el acto de la digestion, experimentan en el trabajo de la misma una serie de transformaciones comparables á las que resultarían de su contacto con el aire libre, ayudado por una temperatura mas ó ménos elevada.

Sin embargo, la identidad entre la combustion incesante, pero lenta y parcial, que se opera en la economía, no es completa como la que tiene lugar en el hogar. Hay entre el hornillo de la economía y el del laboratorio, una diferencia capital. En el último toda sustancia combustible es quemada en su totalidad; bajo la influencia de una oxigenacion tan poderosa, todo producto orgánico es destruido, siendo sucesivamente transformado en productos mas complejos, que son los de la destilacion seca, dando ordinariamente por resultado final agua y ácido carbónico. En el hornillo de la economía, la accion comburente es mucho mas limitada: el oxígeno no ataca indistintamente las materias que encuentra á su paso, pero si aquellas que por su naturaleza son aptas para combinarse

con él, ó bien que han adquirido dicha aptitud por las trasformaciones que han sufrido en el organismo.

J. G.

## MEJORAS URBANAS.

Dias atrás, una seccion de ingenieros procedia á señalar la rectificacion que ha de efectuarse en el trozo de carretera de Rosas á Besalú, y que comprende todo el Palau y Placeta; desde la esquina de la calle de Vilafant á la de la calle Nueva. Con este motivo, parece que habrá de derribarse parte de aquella isla ó manzana situada arriba del paseo: siendo por lo tanto ahora la ocasion mas oportuna para que los propietarios que afrontan con la espesada manzana procuren lograr que desaparezca del todo, facilitando los fondos suficientes á la respectiva indemnizacion. El beneficio que esta mejora les reportaria no necesita encargarse; por lo que es de creer que harán cuanto esté de su parte para que se realice.

En tiempo del intelijente y activo alcalde D. Mariano Vilallonga, se habia tratado muy formalmente de este proyecto, que se hubiera de seguro llevado á cabo á no estorbarlo los acontecimientos políticos. Esperamos que nuestro actual Municipio mirará tambien esta cuestion con la preferencia que se merece; considerando el importante servicio que prestaria al ornato público, si encontrase medio hábil, es decir, conciliando todos los intereses, de hacer que desapareciese aquel grupo de casas que tanto afea la parte mas céntrica y mas concurrida de la Villa. Cuanto mas reducida quede la isla, mas fea ha de parecer; por lo que, lo único conforme y aceptable, es derribarla enteramente. Si no se puede realizar la consiguiente indemnizacion, no queda entonces otro camino que agrandarla y regularizarla de modo que viniese á formar la prolongacion de la calle de Vilafant hasta cubrir el frente del paseo. Repetimos que no es esto lo que queremos, ni lo que debe esperarse del interés bien entendido de los propietarios que mejoran sus fincas, ni del celo ó ilustracion del Ayuntamiento, pero una de dos: ó desaparece la isla, ó se regulariza del modo indicado. No acertamos á dar otra solucion á este asunto.

B. Delfabro.

## BOMBEROS.

Nos habiamos propuesto en uno de los números inmediatos llamar la atencion del M. I. Ayuntamiento de esta villa, haciéndole conocer la necesidad que tenemos de que se proceda cuanto antes mejor á la organizacion de una *Compañía de Bomberos*. Desistiremos, y con satisfaccion, de tal empresa, pues nos consta de un modo posi-

tivo, que se ha ocupado ya de dicha organizacion, á cuyo objeto nombró una comision de su seno para que estudiara el modo y forma de llevarla á cabo.

Con harta frecuencia, por desgracia, vemos repetirse los incendios; si bien las mas de las veces no son de consideracion, gracias á la actividad y celo con que acuden á la primera voz de ¡fuego! tanto las Autoridades como los vecinos todos en general y sin distincion de clases; pues en tales actos vemos casi siempre mezclados el hacendado con el jornalero: esto no obstante, podria, en ciertos casos, por la falta de una Compañía de Bomberos organizada y dotada de todos los útiles necesarios, dar lugar á infinitas desgracias y á pérdidas de consideracion, por carecer de los medios precisos para poder dominar el voraz elemento.

En el espacio de ocho dias, cuatro han sido los incendios que hemos tenido en esta villa, si bien dos de ellos casi insignificantes; y aun cuando los dos restantes llegaron á dominarse en corto tiempo, pudiera muy bien haber sucedido lo contrario; y tendríamos quizá que deplorar alguna desgracia, aparte de las pérdidas ocasionadas en los edificios y en los géneros y muebles en ellos contenidos.

Que proceda, deseamos, el Cuerpo Municipal con toda la premura posible á la organizacion de la espresada Compañía de Bomberos, pues en cada dia que pasa puede declararse un incendio y ocasionar males de mucha consideracion. Nosotros prestaremos para ello á tan digno Municipio nuestro débil apoyo, y los vecinos de la villa de Figueras recibirán tal institucion como una de las mejoras mas apetecidas, y que en dias aciagos puede reportarnos á todos un inmenso bien.

J. B.

## VARIETADES.

### Á MIS AMIGOS DEL CASINO FIGUERENSE.

Saarbruken. — 20 Agosto de 1864.

QUERIDOS AMIGOS: ya os dije que todos los domingos tenia lugar en uno de los bosques de los alrededores de esta villa una fiesta popular. Hoy enmudecieron las músicas prusianas, porque la Francia nos convidaba á otro espectáculo en el pueblo mas inmediato de la frontera. Forbach, en el departamento de la Mosela, presentaba en su Granja-escuela una esposicion de productos agrícolas y ganadería, repartiendo premios á los habitantes de su *commune* y á los de St. Avold. — Los Franceses que saben aprovechar tan bien todas las ocasiones de llamar la atencion, habian esparcido por toda la comarca los programas de

la fiesta, que no podia ménos de terminar con un baile y fuegos de artificio. Si bien no era necesario establecer trenes especiales en Saarbruken, por pasar delante de dicha estacion, contando los de hulla, ochenta y cuatro por dia, se vieron obligados á añadir algunos vagones, pues la mayor parte fuimos á Forbach. El dia convidaba á divertirnos, por mas que para los Alemanes no sea muy agradable un calor de 29° á 30° Reaumur. — A las once de la mañana entraba yo en dicha villa, y no pude disfrutar del principio de la fiesta, que para los habitantes del campo debe ser siempre la religion, hermana y sosten de la sencillez de costumbres.

Concluidos los divinos oficios, se dirigió la comitiva á la Granja-escuela. Paso por alto la descripcion de los caballos, porque esto revela siempre instintos de gitano, ni hablaré tampoco de toros para no herir susceptibilidades. Otro era el ganado que se me llevaba los ojos; mas no sabian que bajo mi frente impasible como la de un inglés, existia el cronista de esta fiesta, que debia mandar su descripcion á luengas tierras. No habiendo hecho como los Alemanes que vienen los domingos en comitivas á beber vino en Forbach (y contad si beberán para que la diferencia de precio les pague el gasto del carril) podia examinarlo todo con tranquilidad; mas creo que con citar una col de metro y medio de diámetro hay lo bastante para los aficionados á la verdura. La música amenizaba la fiesta mientras el jurado recorria los salones y los patios, y mientras en uno de los campos inmediatos se disputaban los arados y los labradores los premios ofrecidos por el Gobierno.

Entre las máquinas agrícolas figuraba una que habia visto ya en la Esposicion de Metz, y que por su sencillez me llamó la atencion: pues no soy partidario de máquinas complicadas para la Agricultura, ni en muchos casos del empleo del vapor. Es una máquina de trillar fundada en el mismo principio que la máquina que ha recorrido ya la mayor parte de las propiedades del Ampurdan, pero en vez de ser movida por el vapor recibe su fuerza de un *málacate* portátil y fácil de establecer, al cual se sugetan tres caballos.

Concluida la visita del jurado, debia pasar éste á la plaza de la villa, donde iba á tener lugar la distribucion de los premios. Yo, para aguardar la hora, y no teniendo ganas de tomar un tabardillo, fui á comer á la fonda, donde me reí á mi placer, oyendo los campesinos entablar conversaciones desde las mesas mas apartadas, y tal como los amantes exageran la belleza de sus damas, ponderaban ellos su ganade, quejándose de la injusticia de los jueces por haber dado premios solo á los que habian presentado muchas bestias. Quizás tenian razon, por ser cosa muy sabida que el número vence muchas veces al derecho. No será por demás que os

describa el traje de gala de estos ricos propietarios. Puesto que son tan originales, para serlo tambien al pintarlos empezaré por los pies. Sus botas, claveteadas hasta no dejar ver la suela, convirtiendo sus pisadas para el que tiene la desgracia de recibirlas en mordeduras de animales venenosos; sus botas, digo, se aunan perfectamente á sus ajustados pantalones, en cuyos lados brilla una hilera de botones de metal desde los piés á la cintura: chaleco encarnado, camisa con cuellos que les tapan las orejas, casaca azul cortada según figurin del siglo pasado, con botones de acero del ancho de un duro, y el sombrero negro con el ala levantada en la parte de detrás y formando delante como una visera de mas de dos palmos, les dá vistos de perfil, un aspecto de pájaros y les hace merecedores de un calificativo alemán que significa *hiende-nieblas*, y con el cual se les designa á causa de este original sombrero. Las mugeres, que se dan mas prisa que nosotros á iniciarse en las variaciones de la moda, llevan ya en parte traje de este siglo; sin embargo, los cuellos de sus camisas remontan á la época de María Antonieta. Su devocion extrema les hace cargar de cruces y medallas, y es raro encontrar una campesina que no ostente en su pecho su Cristo de metal, algunos de ellos grandes como los pectorales de los Obispos.

Pero dejemos á estas pobres y honradas gentes concluyendo su comida, y venid conmigo á aguardar la comitiva. Precede una comparsa de mineros y tras ellos tres carros triunfales con atributos de Agricultura. En el primero iban veinte y cuatro niños y niñas de la poblacion, vestidos de campesinos, con ricos sombreros de paja adornados con cintas de colores, llevando pequeños instrumentos de labranza muy bien trabajados, y alternando en el camino sus cantos populares con los coros de los otros dos carros y con la música de los bomberos: en el segundo carro iban jóvenes de la poblacion tambien vestidos de labradores, y en el tercero unas cuantas parejas escogidas en las Granjas con trajes de aldeanos, adornados un poco, mas sin que se viera en ellos nada de disfraz. Parece que la idea de esposicion les habia guiado en todo, pues para las muchachas que debian ir sentadas en él, habian hecho como de sus vacas, habian escogido las mas gordas. En todas las aldeas suelen juzgarse las cosas por su peso; tanto que he oido tambien á algun *heréu* del Ampurdan contar por *carniceras* las cartas de su novia. ¡Afortunada Dulcinea si tu amante para apreciar tu valor te pesara en la misma romana! Sin duda algun discípulo de Cham habia dirigido los adornos del carro sorprendiendo la sencillez de estas muchachas, pero en la Granja-escuela alguna alma caritativa y timorata advirtió el poco pudor que revelaban ciertos adornos, porque cuando regresaron con la comitiva habian desaparecido.

Tuvo lugar luego la distribución de premios, siguiendo una gran comida en la Alcaldía, de la cual no os hablaré, porque tuvieron la poca delicadeza de no invitarme. En cuanto á los bailes, mejores los dais en el Casino. En los fuegos de artifico no observé otro adelanto que el no girar las ruedas.

D. Calvet.

## À ROSAS.

*Hic fessas non vincula naves  
Ulla tenent, unco non alligat anchora morsu.*  
Ving. Ex. Lib. 1.<sup>o</sup>.

Salve, Rosas, en altre temps ditxosa, cuand las náus de ton port ab dol sortian, y á tothom ostentabas orgullosa las escuadras que á veurerte venian.

De Cartago galeras atrevidas l'ancla tiraren dins tas aigüas quietas; y tas llantxas, del litoral eixidas, á la playa tornaban satisfetas.

¡O que ditxa y plaher te rodejaban cuand lo comers anaba ab gran pujansa! llavors devant tos llars ne tremolaban banderas mil que t' daban confiansa.

Lo mérit del teu golfo conegueren aqueells que te imposaren son domini; tas vidas y personás no ofengueren; mes ¡ay! del que al potent lo cap inclini.

Puig abans lo comers, sense cap traba, dobladas te donaba las riquezas; y de LAS SET COLINAS la gent brava despues de tú s' valgué per sas empresas.

De aquella que del mont fou la senyora en esclava sumissa t' convertires: no t' degradares, no; sens gran demora en civilisació te distingires.

Apesar del tribut que t' posá Roma ja may faltaren náus en ta bahía: de aquella hermosa flor tan sols l' aroma la ciencia t' reportá y bens de cuantía.

Y ara que govern pátrio te domina postergada te miro y abatuda, mostrant ¡fat inclement! trista ruina des' que sufrires tan mortal caiguda.

Tú dels ports reina *per naturalesa*, olvidada te veus de la marina: la náu mercant y bélica ab llestesa passan, com si t' tapés grossa cortina.

¿Hont son aqueells navíos y fragatas, que surcant per las olas borrascosas, entraren en tas aigüas, may ingratas, cridant los mariners vivas á Rosas?

No era, no, necessaria la tormenta porque una náu vingués á visitarte: mes ara sí que t' plau y te contenta cuand assilo ve un barco á demanarte.

Sols falutxos en número contable y algun brik ó una barca escampavía fondejan dins ta rada envidiable, que altre pais, ben cert, protegiria.

Si una bahía hermosa com la tua en sas playas tingués nació estrangera, de embarcacions mercants una currúa

veuria sempre junt ab nau guerrera.

Adios, Rosas, en altre temps ditxosa, cuand las náus de ton port ab dol sortian, y á tothom ostentabas orgullosa las escuadras que á veurerte venian.

¡Ministres de Marina y de l' Hacienda! (ma veu del curs legal no s' descarrila) no mireu ab descuit tan bona prenda: feu port de PRIMER ORDRE aqueixa vila.

Gobernants, no se pérdua, no, una joya qu' en épocas remotas fou molt rica: si acás ha de morir... ¡moría com Troya!... un espanyol de cor vos lo suplica.

CAMILO PALER.

## GACETILLA.

INSTITUTO.— Mañana tendrá lugar la solemne apertura del curso académico de 1861 á 1862, con la acostumbrada asistencia de todas las autoridades. Parece que se han continuado los claustros por la parte de la Secretaria, disponiéndose otra sala-dormitorio para internos en la parte superior, que, unida á la que ya existia reformada, ha de presentar un magnífico golpe de vista. El auge que, de año en año, va tomando el Establecimiento, ha hecho, á lo que se ve, necesarias estas obras. La espaciosa clase de dibujo natural se presentará tambien enteramente mejorada. De todo ello darémos mas pormenores en el próximo número. ¡Ah muchachos, muchachos...! ¡Ya veis cuánto hace por vosotros vuestra patria! ¡Sed agradecidos al ménos, sed agradecidos!

¡VINO TARDE!— Algunos dias de esta semana se han presentado nublados; pero, al fin y al cabo, la lluvia ha sido escasísima, y, por tardía, casi inútil á los campos. Los payeses ya dicen en coro: ¡qué invierno se prepara!

DANZA Y MAS DANZA.— Se ha bailado hasta sudar á regueros en las fiestas mayores de La Bisbal, Cadaqués, Llansá, Llers, Pont de Molins, y en varios otros pueblos de la comarca; entérminos de que el domingo pasado las pobres muchachas de Figueras se quedaron sin poder hacer *transacción* alguna, sin un músico, y por lo mismo fastidiadas; pues los bailes de los Casinos son para las mas de ellas lo que la *Bolsa* para los comerciantes.

EL TANTO POR CIENTO.— A Figueras tambien *le da la gana* de tomar interés á EL TANTO POR CIENTO. No quiere ser ménos que los vários puntos de España donde ya se ha representado esta comedia. Parece que se preparan los ensayos para representarla á últimos de este mes como la primera funcion de la próxima temporada. ¿Qué hacer? — La presuncion y vanidad estan perdiendo el mundo. ¡Jesus! Y ¿qué hemos de entender nosotros sobre el mérito de es a obra? Y ¿cómo la pueden poner en ejecucion, á ménos que la den

garrote, compañías que correspondan á nuestro Teatro?— A todo eso se contesta de nuevo: que porque nos da la *real gana*, que por eso pagamos, y otras frases por el estilo; de esas semejantes á los globos aéreos, que si no chocan entre paredes, se suben luego por el espacio y alli caben perfectamente.

## FIESTA MAYOR DE VILAFANT.

Los vecinos de dicha villa, deseosos de obsequiar á los muchos forasteros que acuden á disfrutar de su fiesta mayor, ningun gasto han omitido este año para que fuese lucida cual nunca, y digna de la numerosa concurrencia que los visita. A este objeto han dispuesto presentar los festejos segun el siguiente

### PROGRAMA.

Dia 15. Al anochecer habrá pasa-calle y despues de haberse bailado una *Sardana llarga* se principiará la funcion de Iglesia.

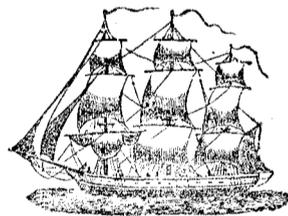
Dia 16. Un repique general de campanas anunciará á los habitantes haber llegado el dia de la festividad de su Patron SAN CIPRIANO, procediéndose luego al pasa-calle concluido el cual se dará principio á los Divinos Oficios con orquesta. De las 2 á las 6 de la tarde habrá baile público en el *Entoldado*, y á las cuatro comenzarán en la plaza pública las *Sardanas llargas* por la acreditada orquesta que dirige el Sr. Pep. A las nueve y media de la noche empezará otro baile público en el mismo *Entoldado*.

Dia 17. Lo mismo que el dia anterior. Que queden complacidos los forasteros que nos visiten es lo que deseamos.— Los VILAFANENSES.

## MERCADO DE FIGUERAS DEL DIA 12.

Trigo. . . . .	de 83 á 84	rs. cuartera.
Mezcladizo. . . . .	70	” ”
Maiz. . . . .	de 55 á 56	” ”
Habas. . . . .	54	” ”
Habones. . . . .	60	” ”
Arbejas. . . . .	52	” ”
Mijo. . . . .	72	” ”
Panizo. . . . .	64	” ”
Cebada. . . . .	32	” ”
Avena. . . . .	28	” ”
Habichuelas. . . . .	96	” ”
Accite. . . . .	52	rs. mayal.

## ANUNCIO.



PARA TRINIDAD DE CUBA Y CIENFUEGOS: Saldrá de Cadaqués el dia 10 de Setiembre, y de Barcelona el último del mismo, la Polacra Goleta española **NUEVA ANGELITA**, su Capitan D. Quirico Riberas, para cuyos puntos admite cargo á flete y pasajeros. Dirigirse, en Figueras, á los Sres. José Manegat y Comp<sup>a</sup>.; y en Cadaqués, al mismo Capitan.

Por todo lo que antecede no firmado, el Secretario de la Redaccion, — TEODORO BARÓ.

E. R. = JUAN MANICH.